

DIRECTED.

The company behind Viper® Auto Security Systems is Directed.

Since its inception, Directed has had one purpose, to provide consumers with the finest vehicle security and accessories available. The recipient of nearly 100 patents and Innovations Awards in the field of advanced electronic technology.

Quality Directed products are sold and serviced throughout North America and around the world.

Call **(800) 876-0800** for more information about our products and services.

© 2012 Directed. All rights reserved.

G4708VML 2012-12

VIPER®

**NO ONE DARES
COME CLOSE®**



Vista, CA 92081
www.viper.com

Directed is committed to delivering world class quality products and services that excite and delight our customers.

OWNER'S GUIDE

M O D E L
4708V

Contents

Getting Started.....	2
Charging the Remote Control	2
Responder LC3 2-Way.....	3
Advanced Remote Control Commands	4
Fault Condition Alerts	4
Status Screen Icons.....	4
Basic Commands.....	6
Lock	6
Unlock.....	6
Remote Start.....	6
AUX/Trunk.....	7
Responder LC3 Configuration.....	7
Navigating Menus and Options	7
Access Menu Items	7
Remote Features (Main Menu)	8
Setup Remote menu.....	8
Demo Mode.....	11
Power Off.....	12
Exit	12
Additional Remotes	12
Remote Start Features	13
Disabling Remote Start	13
Remote and System Operations.....	13
Out of Range	13
No Remote Output.....	13
1-Way Companion Remote Control	14
Using the 1-Way Companion Remote	15
Accessing Commands	15
Button Auto Lock.....	15
Programming	15
Battery Information (Responder LC3).....	17
Low Battery.....	17
Low Battery Alerts.....	18
Battery Life.....	18
Battery Information (1-Way)	19
Battery Disposal	19
Government Regulations	20
Warning! Safety First.....	22
Limited Lifetime Consumer Warranty.....	23

Getting Started

Your Responder LC3 remote is powered by an internal rechargeable battery that can only be serviced by an authorized Directed dealer. Due to transit and storage time prior to your purchase, the battery charge may have depleted. To ensure proper operation, check the battery level and connect the battery charger if not fully charged. See Battery Information and Status Screen Icons sections for more information about the battery.

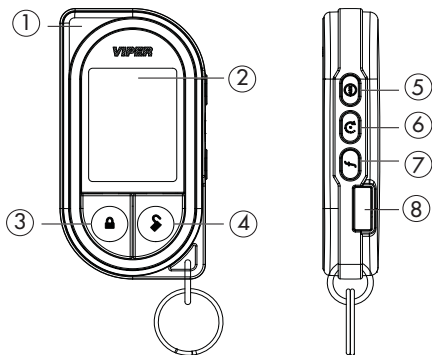
Charging the Remote Control

1. Plug the AC adapter into a 110V AC outlet. Insert the mini-USB connector into the mini-USB port located on the side of the remote control (see diagram under *Responder LC3 2-way*). The text field will display **CHARGE** to indicate the remote control is charging (The remote remains operational while charging and can command the system).
2. Once fully charged the text field will display **FULL**.
3. The remote control is then ready for use. Disconnect the mini-USB end from the remote control first and then the AC adapter from the AC outlet.

Note

If the battery is excessively depleted when the charger is connected, functionality may be delayed while it charges to the minimum voltage required to operate the display, after which normal charging resumes.

Responder LC3 2-Way



Feature	Description
1	Internal Antenna: Used for transmitting and receiving information
2	Status screen - the upper portion of the display contains status icons for the System, Remote Start and Remote Control. Text field - the lower portion of display - shows the Clock, or Runtime, as well as Command confirmations, Page messages and programming menus
3	Press for one second to lock.
4	Press for one second to unlock.
5	Press and hold for 5 seconds to activate optional trunk release or other optional accessory.
6	Press for one second to activate remote start.
7	Allows access to programming and modifies operation of the other buttons.
8	The battery charger plugs into this port.

Advanced Remote Control Commands



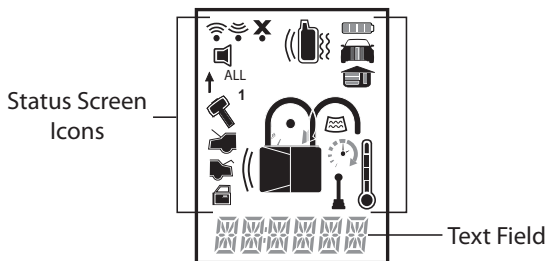
Refer to the Quick Reference Guide for more information on advanced remote start commands that are specific to each vehicle.

Fault Condition Alerts














If, when performing a command, a condition exists that does not allow activation of a Remote Start feature*, the **NOT AVAILABLE** or **REMOTE START ERROR** text and a fault tone will play.

- * Remote Start feature not available when the Remote Start status is incorrect upon receiving the command. Refer to the notes included in the command descriptions that address these faults or go to *Remote Start Error* under the *Remote Start Features* section for more details.

Status Screen Icons



The table below describes all the status screen icons.

	Icon	Description
System Status		Locked: The system is Locked.
		Unlocked: The system is Unlocked.
Remote Start		Remote start is active, the engine is running.
		On during Aux/Trunk channel activation.
		On during Fault Report to indicate the Hood is open.
Remote Control Status		Bars indicate battery level is Full, 3/4, 1/2, 1/4 or Empty.
		On while the remote control is transmitting a command.
		On while the remote control is receiving a message.
		On with Out of Range fault tone to indicate the remote failed to receive a command confirmation.
		Pager on: The remote will wake up to listen for messages.
		Pager off: The remote will not wake up to listen for messages.
		The remote will Vibrate when messages are received.
		The remote will emit Beeps and Tones when messages are received.
	Text field	Displays the Clock, Runtime, message text and feature menus.

Basic Commands



Lock

Press and release 

The doors lock and parking lights flash once. The **ARMED** text and beeps play to confirm and the System Status Icons update.

Note If the remote is set to Remote Keyless Entry (RKE), it will display LOCK/UNLOCK; otherwise, it will display ARMED/DISARMED.

Unlock

Press and release 


The doors unlock and parking lights flash twice. The **DISARM** text and beeps play to confirm and the system status icons update.

Note If the remote is set to Remote Keyless Entry (RKE), it will display LOCK/UNLOCK; otherwise, it will display ARMED/DISARMED.

Remote Start

Press and release 


Activates (or if On, deactivates) the remote starter. The engine and parking lights turn On and the **REMOTE START ON** text and tones play, or the engine and parking lights turn Off and the **REMOTE START OFF** text and tones play to confirm, the Remote Start status icons update.

The  icon will display in the status screen and the text field will display the Runtime or Clock as programmed. If Remote Start fails to activate, **REMOTE START ERROR** text and a fault tone play.

The runtime on the remote starter is predetermined based on vehicle application. The remote starter will shut down when the preset runtime times out or when any shutdown zone becomes active.

Note Refer to the Quick Reference Guide for more information.

AUX/Trunk

Press and hold 

The Trunk opens (if connected) when this button is pressed for 5 seconds. The **TRUNK** text and tones play to confirm.

Advanced Commands

Note Refer to the Quick Reference Guide for more information on advanced commands that are specific to each vehicle.

Runtime Reset

Press the button **f** 1 time and then .

Re-starts the remote start runtime counter if remote start is active.





Responder LC3 Configuration

Operations of the Responder LC3 and how it communicates messages are set in the configuration Main Menu. The following instructions will direct you through the available programming options.

Navigating Menus and Options

Navigating menus and features, changing options, and exiting are performed using the remote control buttons. The following instructions discuss how to access and configure the settings.

Access Menu Items

1. Press and hold the **f** button for 8 seconds, the remote will beep once, **MAIN MENU** is displayed.
2. Release the **f** button to display the Main Menu item list, **SETUP REMOTE** is displayed.
3. The Main Menu has been accessed and configuring can begin. Use the following process to view the Main Menu features, options and settings in the text field. The following actions are commonly used throughout the configuration operation.
 - Press the  or  buttons to change the feature or option that is displayed in the text field.
 - Press the **f** button to choose the feature in the text field and view its options. Press it when the desired feature or option is in the text field to set it as the new setting.
4. To exit configuration: use the  or  buttons.


Remote Features (Main Menu)

The following Main Menu list of features is available for configuration of the remote control.

Setup Remote menu

Keypad Lock

Options: **OFF**, **AUTO**

When **OFF**, the buttons do not lock and always perform a command when pressed. When set to **AUTO**, the remote buttons lock after a 20 second lapse between buttons presses to prevent unintentional operations. If a button is pressed when locked a fault tone plays as an alert followed by unlock instructions in the text field. To unlock the buttons, press the **f** button followed by the  button. The unlock tones play and **READY** is displayed in the text field, a command can now be performed.

Page Mode

Options: **POWER SAVE**, **OFF**, **ON**

Paging is how the Responder LC3 remote monitors your system's messages. **POWER SAVE** extends battery life by turning Paging Off after 72 hours if the remote control is not used during this period. Just press any button to resume system monitoring. When set to **ON** it wakes up every few seconds to listen for pages from the system. When set to **OFF** it does not wake up to receive remote start or alarm trigger pages.

Page Alert

Options: **STONE VIBE**, **STONE**, **VIBE**, **SCREEN ONLY**

There are several ways for the Responder LC3 to alert you when it has received a message from the system.

-tone Vibe will alert by both emitting tones and vibrating the remote. Select **tone** to be alerted by tones that are unique for each message. Select **vibe** and the Responder LC3 will silently alert you with a gentle vibration, or select **screen only** when you don't want to be interrupted.

Remote Start Info

Options: **runtime**, **temp**, **clock**

The text field can be set to display the information you prefer during remote start. **runtime**: Remote Start Runtime, **temp** (not available on this system), or the **clock** will be displayed in the text field while Remote Start is on.

Runtime Alert (Not available on this system)

Options: **on**, **off**

Car 2

Options: **off**, **on**, **home**

Turns **off** or **on**, 2 car operation from the remote. The option for **home** is not available.

Screen Color

Options: **off**, **white**, **lt grn**, **violet**, **aqua**, **red**, **green**, **blue**

The status screen backlighting can be **off**, or will illuminate with a selected color during output when set to one of the option colors.

Temp Unit (Not available on this system)

Options: **F**, **C**

Button Beep

Options: **ON**, **OFF**

When set to **ON**, the remote will emit a beep as confirmation of a button press. When set to **OFF**, beeps are not emitted for button presses.

System Type

Options: **SEC**, **RKE**

Note If the remote is set to Remote Keyless Entry (RKE), it will display LOCK/UNLOCK; otherwise, it will display ARMED/DISARMED.

Clock Set

Options: **HOUR**, **MIN**

Review

Displays firmware version

Exit

Exits and returns to the main menu

Demo Mode

Demo Mode plays a pre-selected group of animations as a demonstration tool to show friends or family. Running Demo mode shortens the battery life over time if used excessively

- **SINGLE SILENT**: The remote will display a selection of icons on the status screen without beeps and tones then stop.

- **SINGLE SOUND**: The remote will display a selection of icons on the status screen with beeps and tones then stop.
- **LOOP SILENT**: The remote will display a selection of icons on the status screen without beeps and tones in an endless loop until the battery charger is disconnected.
- **LOOP SOUND**: The remote will display a selection of icons on the status screen with beeps and tones in an endless loop until the battery charger is disconnected.

Note Loop Silent and Loop Sound are not available and will not appear in the Demo Mode menu unless the battery charger is connected.

Power Off

When an extended period of non-operation is anticipated, turning the power off will preserve the battery charge. **Press** the **f** button while **POWER OFF** is displayed. The status screen icons clear as the power off tones play, the remote is turned off.

To turn the remote on, **Press** and **hold** the **f** button for 3 seconds, the status screen icons refresh as the power on tones play. The remote also turns itself on and begins charging when the battery charger is connected.

Exit

To return to normal operation, press the **f** button while EXIT is displayed.

Additional Remotes

This device does not support end user programming. To add a new remote, please consult your local 12-volt retailer to have one programmed for you.

Remote Start Features



Refer to the Quick Reference Guide for more information on remote start features that are specific to each vehicle.

Disabling Remote Start

Remote start can be disabled by moving the Toggle Switch to the Off position. If remote start is attempted while Off, the engine will not start. Move the switch back to the On position to resume normal operation.

Note

Consult your local 12-volt retailer for the location of Toggle switch.

Remote and System Operations

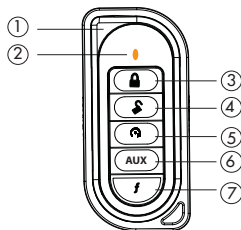
Out of Range

Each time a command is performed the remote will expect a command confirmation from the system. If a command confirmation is not received the out-of-range icon (✘) and a fault tone will play as an alert.

No Remote Output

Occasionally when a command is performed the remote may not generate a command confirmation output or Out of Range output. This indicates that the system received the command but it was an incomplete command (e.g. Aux button pressed too short to activate the trunk release) or it was an illegal message (e.g. the command was corrupted due to local RF interference). These are temporary normal functions of the system and remote, perform the command again within 10 seconds to return to normal operation.

1-Way Companion Remote Control



Feature	Description
1	Internal antenna: Used for transmitting information
2	Transmit LED flashes when transmitting information.
3	Press for one second to lock.
4	Press for one second to unlock.
5	Press for one second to activate remote start.
6	Press and hold for 5 seconds to activate optional trunk release or other optional accessory.
7	Allows access to programming and modifies operation of the other buttons.


Using the 1-Way Companion Remote

The companion 1 way remote commands the system features as shown in the previous table, but without the message display of the Responder LC3 remote. Parking light flashes is used to indicate that a command has been received and activated as described in the *Basic* and *Advanced command* sections.

Accessing Commands

Similar to the Responder LC3 remote, Basic commands are performed when a command button is pressed directly. To perform Advanced Commands **press** the **f** button 1 to 4 times to access function levels, **f** x4 in the table for example implies pressing **f** 4 times. The LED flashes in groups for a few seconds to indicate the level. **Press** the desired command button while the LED is flashing to perform the command.

Button Auto Lock


When On, the remote control buttons lock if more than 20 seconds lapses between button presses. If a button is pressed when locked, a fault tone is emitted. To unlock the buttons; **press** the **f** button followed by the  button, the buttons unlock and tones play to confirm.

Programming

To enter; **hold** the **f** button for 8 seconds, the remote emits one long beep and turns the LED on, the programming main menu has been accessed.


To exit; **press** and **release** the **f** button to go back and repeat to exit. 1 short and 1 long beep is emitted for each step back, the LED turns off when programming is exited.


Remote Features Menu

Press and **release** the  button, 2 LED flashes and beeps indicate the remote features menu is accessed and can be set. **Press** buttons indicated below, 1 beep and flash turns the feature on, 2 beeps and flashes turns the feature off.

- Autolock feature: Press  to turn on/off.
- Remote Beeps: Press  to turn on/off.

Remote Learning

Press the  button, 3 LED flashes and beeps indicates the remote is ready to program to the system.

Press and **hold** the  button, there is no confirmation of pairing/learning completed for this remote control.

Battery Information (Responder LC3)

The Responder LC3 remote control is powered by an internal rechargeable battery that can be serviced only through an authorized Directed Electronics dealer. The information and precautions in this section can help maximize your battery's life and usage in providing your Responder LC3 remote control with many years of trouble free operation.

The battery information for the 1-way companion remote control can be found in the *1-way Companion Remote Control* section of this manual.



Warnings! NEVER connect the supplied AC adapter to products other than the Responder LC3 remote control. It is a high current device designed specifically for rapid charging of the Responder LC3 battery and may cause severe damage or explosion when connected to any other products.

Charging the battery when the temperature is below 32°F (0°C) or above 113°F (45°C) may cause severe battery damage and/or reduce battery life. Avoid placing the remote control in areas exposed to extreme cold or heat (direct sunlight) when charging the battery.

Low Battery

After a command is performed the Responder LC3 and 1-way companion remote controls check their battery level and, when the level

requires attention, will begin generating alerts. Once the alerts begin they will continue to command the system for several days but should be charged at the earliest opportunity or failure to control the system may occur.

Low Battery Alerts

After performing a command, **LOWBAT** and several beeps play on the Responder LC3 remote to indicate the battery needs to be charged.

Important

To preserve power at critically low battery levels the Responder LC3 turns the pager off and stops receiving messages from the system. It will continue to command the system until the battery can be charged.

Battery Life

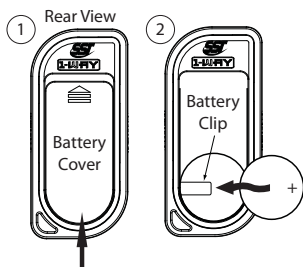
The Responder LC3 remote control has many features that make it one of the most unique remote controls on the market today, including superior long range communication with the system. The default feature settings provide for excellent battery charge duration. However, to maximize this duration between charges, the following suggestions will help:

- Turn the remote Off: When not in use and/or out of range of the vehicle the remote can be turned off in the Main menu.
- Turn Paging off: The remote will not wake up to check for messages with Paging off in the Setup Remote menu.
- Turn Beeps off: The Button beeps can be turned off in the Setup Remote menu. The command beeps still play normally.

Battery Information (1-Way)

The 1-way companion remote is powered by one 3V coin cell lithium battery (PN CR-2032) that will last approximately one year under normal use.

Battery Replacement



1. Using a small flat narrow object, push latch down towards battery tray while gently prying the tray outwards from both ends until released. Remove the tray from the remote control housing.

2. While observing the correct polarity, replace the old battery with a new one. Seat battery flush into tray

and slide back into housing until securely latched. The remote control is now ready for use.

Battery Disposal



Directed cares about the environment. If you need to dispose of the battery, please do so in accordance with your municipal requirements for battery disposal.

Government Regulations

This device complies with Part 15 of FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television, which can be determined by turning the equipment OFF and ON, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

Remote Controls

To satisfy FCC RF exposure compliance requirements, this device should be used in hand-held, hand operated configurations only. The device and its antenna must maintain a separation distance of 20 cm or more from the person's body, except for the hand and wrists, to satisfy RF exposure compliance. This device is designed to be used in a person's hands and its operating configurations do not support normal transmissions while it is carried in pockets or holsters next to a person's body.

Control Center

To satisfy FCC RF exposure compliance requirements, the device and its antenna must maintain a separation distance of 20 cm or more from the person's body, except for the hand and wrists, to satisfy RF exposure compliance.

This device complies with the Industry Canada Radio Standards Specification RSS 210. Its use is authorized only on a no-interference, no-protection basis; in other words, this device must not be used if it is determined that it causes harmful interference to services authorized by IC. In addition, the user of this device must accept any radio interference that may be received, even if this interference could affect the operation of the device.



Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this device.

Warning! Safety First



Please read the safety warnings below before proceeding. Improper use of the product may be dangerous or illegal.

Installation

Due to the complexity of this system, installation of this product must only be performed by an authorized Directed dealer. If you have any questions, ask your retailer or contact Directed directly at 1-800-753-0600

Remote Start Capable

When properly installed, this system can start the vehicle via a command signal from the remote control transmitter. Therefore, never operate the system in an enclosed area or partially enclosed area without ventilation (such as a garage). When parking in an enclosed or partially enclosed area or when having the vehicle serviced, the remote start system must be disabled using the installed menu wheel. It is the user's sole responsibility to properly handle and keep out of reach from children all remote control transmitters to assure that the system does not unintentionally remote start the vehicle. THE USER MUST INSTALL A CARBON MONOXIDE DETECTOR IN OR ABOUT THE LIVING AREA ADJACENT TO THE VEHICLE. ALL DOORS LEADING FROM ADJACENT LIVING AREAS TO THE ENCLOSED OR PARTIALLY ENCLOSED VEHICLE STORAGE AREA MUST AT ALL TIMES REMAIN CLOSED. These precautions are the sole responsibility of the user.

Interference

All radio devices are subject to interference which could affect proper performance.

Upgrades and Batteries

Any upgrades to this product and/or installation of batteries must be performed by an authorized dealer. Do not attempt to perform any unauthorized modifications to this product.

Water/Heat Resistance

This product is not designed to be water and/or heat-resistant. Please take care to keep this product dry and away from heat sources. Any damage from water or heat will void the warranty.

Limited Lifetime Consumer Warranty

Directed Electronics. ("Directed") promises to the original purchaser to repair or replace (at Directed's election) with a comparable reconditioned model any Directed unit (hereafter the "unit"), excluding without limitation the siren, the remote transmitters, the associated sensors and accessories, which proves to be defective in workmanship or material under reasonable use during the lifetime of the vehicle provided the following conditions are met: the unit was purchased from an authorized Directed dealer, the unit was professionally installed and serviced by an authorized Directed dealer; the unit will be professionally reinstalled in the vehicle in which it was originally installed by an authorized Directed dealer; and the unit is returned to Directed, shipping prepaid with a legible copy of the bill of sale or other dated proof of purchase bearing the following information: consumer's name, telephone number and address; the authorized dealers name, telephone number and address; complete product description, including accessories; the year, make and model of the vehicle; vehicle license number and vehicle identification number. All components other than the unit, including without limitation the siren, the remote transmitters and the associated sensors and accessories, carry a one-year warranty from the date of purchase of the same. ALL PRODUCTS RECEIVED BY DIRECTED FOR WARRANTY REPAIR WITHOUT PROOF OF PURCHASE FROM AN AUTHORIZED DEALER WILL BE DENIED. This warranty is non-transferable and is automatically void if: the unit's date code or serial number is defaced, missing or altered; the unit has been modified or used in a manner contrary to its intended purpose; the unit has been damaged by accident, unreasonable use, neglect, improper service, installation or other causes not arising out of defects in materials or construction. The warranty does not cover damage to the unit caused by installation or removal of the unit. Directed, in its sole discretion, will determine what constitutes excessive damage and may refuse the return of any unit with excessive damage.

TO THE MAXIMUM EXTENT ALLOWED BY LAW, ALL WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO EXPRESS WARRANTY, IMPLIED WARRANTY, WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE AND WARRANTY OF NON-INFRINGEMENT OF INTELLECTUAL PROPERTY, ARE EXPRESSLY EXCLUDED; AND DIRECTED NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY PERSON OR ENTITY TO ASSUME FOR IT ANY DUTY, OBLIGATION OR LIABILITY IN CONNECTION WITH ITS PRODUCTS. DIRECTED DISCLAIMS AND HAS ABSOLUTELY NO LIABILITY FOR ANY AND ALL ACTS OF THIRD PARTIES INCLUDING ITS AUTHORIZED DEALERS OR INSTALLERS. DIRECTED SECURITY SYSTEMS, INCLUDING THIS UNIT, ARE DETERRENENTS AGAINST POSSIBLE THEFT. DIRECTED IS NOT OFFERING A GUARANTEE OR INSURANCE AGAINST VANDALISM, DAMAGE OR THEFT OF THE AUTOMOBILE, ITS PARTS OR CONTENTS; AND HEREBY EXPRESSLY DISCLAIMS ANY LIABILITY WHATSOEVER, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, LIABILITY FOR THEFT, DAMAGE AND/OR VANDALISM. THIS WARRANTY DOES NOT COVER LABOR

COSTS FOR MAINTENANCE, REMOVAL OR REINSTALLATION OF THE UNIT OR ANY CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND. IN THE EVENT OF A CLAIM OR A DISPUTE INVOLVING DIRECTED OR ITS SUBSIDIARY, THE VENUE SHALL BE SAN DIEGO COUNTY IN THE STATE OF CALIFORNIA. CALIFORNIA STATE LAWS AND APPLICABLE FEDERAL LAWS SHALL APPLY AND GOVERN THE DISPUTE. THE MAXIMUM RECOVERY UNDER ANY CLAIM AGAINST DIRECTED SHALL BE STRICTLY LIMITED TO THE AUTHORIZED DIRECTED DEALER'S PURCHASE PRICE OF THE UNIT. DIRECTED SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, ANY CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCIDENTAL DAMAGES, DAMAGE TO VEHICLE, DAMAGES FOR THE LOSS OF TIME, LOSS OF EARNINGS, COMMERCIAL LOSS, LOSS OF ECONOMIC OPPORTUNITY AND THE LIKE. NOTWITHSTANDING THE ABOVE, THE MANUFACTURER DOES OFFER A LIMITED WARRANTY TO REPLACE OR REPAIR THE CONTROL MODULE SUBJECT TO THE CONDITIONS AS DESCRIBED HEREIN. THIS WARRANTY IS VOID IF THE UNIT HAS NOT BEEN PURCHASED FROM DIRECTED, OR AN AUTHORIZED DIRECTED DEALER, OR IF THE UNIT HAS BEEN DAMAGED BY ACCIDENT, UNREASONABLE USE, NEGLIGENCE, ACTS OF GOD, NEGLIGENCE, IMPROPER SERVICE, OR OTHER CAUSES NOT ARISING OUT OF DEFECT IN MATERIALS OR CONSTRUCTION.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty will last or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary from State to State.

This warranty is only valid for sale of product(s) within the United States of America and in Canada. Product(s) sold outside of the United States of America or Canada are sold "AS-IS" and shall have NO WARRANTY, express or implied.

For further details relating to warranty information of Directed products, please visit the support section of Directed's website at: www.directed.com.

This product may be covered by a Guaranteed Protection Plan ("GPP"). See your authorized Directed dealer for details of the plan or call Directed Customer Service at 1-800-876-0800.

920-10011-01 2011-06

VIPER[®]

NO ONE DARES
COME CLOSE[®]



Manuel D'Utilisation

M O D È L E
4708V

Contenu

Pour commencer	4
Charger la télécommande.....	4
Responder LC3 Bidirectionnelle.....	5
Commandes avancées de la télécommande	6
Les alertes aux conditions d'erreurs	6
Icônes de l'écran d'état.....	6
Commandes de base	8
Verrouillage	8
Déverrouillage.....	8
Démarrage à distance.....	8
AUX.....	9
Commandes avancées.....	9
Remise à zéro du temps de marche.....	9
Configuration de la Responder LC3	10
Menus de navigation et options.....	10
Accéder les articles du menu	10
Fonctions de la télécommande (Menu principal)	11
Menu de réglage de la télécommande	11
Mode démo	14
Mise hors tension.....	14
Sortir.....	15
Télécommandes additionnelles	15
Fonctions de démarrage à distance	15
Désactiver le démarrage à distance	15
Opérations de la télécommande et du système	16
Hors de portée	16
Aucune sortie de la télécommande.....	16
Télécommande compagnon unidirectionnelle	17
Utiliser la télécommande compagnon unidirectionnelle	18
Accessing Commands	18
Verrouillage automatique des boutons	18
Programmation.....	18
Information sur la batterie (unidirectionnelle)	20
Information sur la batterie (Responder LC3)	20
Faible batterie	21
Avertissements de faible batterie.....	21
Vie de la batterie.....	22
Élimination de la batterie.....	22
Règlementations gouvernementales.....	23
Avertissement! La sécurité d'abord.....	24
Garantie à vie limitée pour l'utilisateur.....	26

Pour commencer

Votre télécommande Responder LC3 est alimentée par une batterie interne rechargeable et l'entretien doit être fait obligatoirement par un concessionnaire autorisé Directed. Dû au temps de manutention avant votre achat, la charge de la batterie peut diminuer. Pour s'assurer d'un bon fonctionnement, vérifier le niveau de la batterie et brancher la batterie au chargeur si la charge n'est pas pleine. Veuillez-vous référer aux rubriques Information sur la batterie et Icônes de l'écran d'état pour plus d'information concernant la batterie.

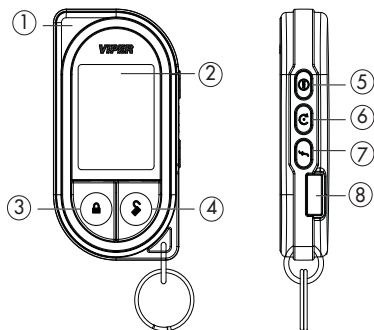
Charger la télécommande

1. Brancher l'adaptateur AC dans une sortie 110V AC. Brancher le mini-connecteur USB dans le mini-port USB situé sur le côté de la télécommande (voir schéma dans *Responder LC3* bidirectionnelle). Le champ texte affichera **CHARGE** indiquant que la télécommande se charge (la télécommande est fonctionnelle pendant qu'elle se charge et peut émettre des commandes au système).
2. Quand la charge est complète, le champ texte indiquera **FULL**.
3. La télécommande est donc prête à utiliser. Débrancher le mini-USB de la télécommande d'abord et ensuite l'adaptateur AC de la sortie AC.

Remarque














Si la batterie est excessivement épuisée quand le chargeur est branché, il peut y avoir un délai dans le fonctionnement pendant que la charge atteint la tension minimale requise pour faire fonctionner l'écran, ensuite le chargement normal continu.

Responder LC3 Bidirectionnelle



Caractéristiques	Description
1	Utilisée pour la transmission et la réception de l'information
2	Écran d'état – la partie supérieure de l'afficheur contenant les icônes d'état du système, du démarrage à distance ainsi que la télécommande. Champ texte – la partie inférieure de l'afficheur où est affiché l'horloge, le temps de marche, les confirmations des commandes, les messages du téléavertisseur ainsi que les menus pour la programmation.
3	Appuyer pendant une seconde pour verrouiller.
4	Appuyer pendant une seconde pour déverrouiller.
5	Appuyer et maintenir pendant 5 secondes pour activer l'ouvre coffre arrière optionnel et autres accessoires.
6	Appuyer et maintenir pendant une seconde pour activer le démarrage à distance.
7	Permet d'accéder à la programmation et de modifier l'opération des boutons.
8	Le chargeur de batterie se branche dans ce port.

Le tableau ci-dessous décrit toutes les icônes de l'écran d'état.

	icône	Description
État du système		Verrouiller: Le système est verrouillé.
		Déverrouiller: Le système est déverrouillé.
Démarrage à distance		Le démarrage à distance est activé, le moteur marche.
		Activé lors de l'activation du canal Aux.
		Activé lors du rapport d'erreur pour indiquer que le capot est ouvert.
		Barres indiquant que le niveau de charge de la batterie est : plein, $\frac{3}{4}$, $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{4}$ ou vide.
État du démarrage à distance		Activé lorsque la télécommande transmet une commande.
		Activé lorsque la télécommande reçoit de messages.
		Activé avec le timbre sonore d'erreur indiquant hors de portée pour démontrer que la télécommande n'a pas reçu la commande de confirmation.
		Le téléavertisseur est activé: la télécommande se réveillera pour écouter pour des messages.
		Le téléavertisseur est désactivé: la télécommande ne se réveillera pas pour écouter pour des messages.
		La télécommande vibre sur réception de messages.
		La télécommande émet des bips et timbres sonores.
Champ texte	Affiche une horloge, le temps de marche, des messages texte et les menus des fonctions.	

Commandes de base



Verrouillage

Appuyer et relâcher le bouton 

Les portières seront verrouillées et les feux de stationnement clignoteront une fois. Le texte **ARMED** sera affiché et les bips retentiront pour confirmer et les icônes de l'état du système seront modifiées.

Remarque	Si la télécommande est réglée à télédéverrouillage (RKE), LOCK/UNLOCK sera affiché à l'écran; sinon, ARMED/ DISARMED sera affiché.
-----------------	--

Déverrouillage

Appuyer et relâcher le bouton 


Les portières seront déverrouillées et les feux de stationnement clignoteront deux fois. Le texte **DISARM** sera affiché et les bips retentiront pour confirmer et les icônes de l'état du système seront modifiées.

Remarque	Si la télécommande est réglée à télédéverrouillage (RKE), LOCK/UNLOCK sera affiché à l'écran; sinon, ARMED/ DISARMED sera affiché.
-----------------	--

Démarrage à distance

Appuyer et relâcher 

Pour activer (ou si déjà activé, désactiver) le démarreur à distance. Le moteur sera en marche, les feux de stationnement seront allumés, le texte **REMOTE START ON** sera affiché et les tonalités retentiront, ou le moteur ainsi que les feux de stationnement s'éteignent, le texte **REMOTE START OFF** s'affiche et les tonalités retentissent pour confirmer,

les icônes d'état du démarrage à distance s'affichent de nouveau. L'icône  sera affichée dans l'écran d'état et le champ texte affichera le temps de marche ou l'horloge selon la programmation. Si le démarrage à distance ne parvient pas à activer, le texte **REMOTE START ERROR** ERROR s'affiche et le timbre sonore d'erreur retentit.

Le temps de marche du démarreur à distance est prédéterminé selon l'application du véhicule. Le démarreur à distance s'éteindra lorsque le temps de marche prédéterminé s'écoule ou lors de l'activation de toutes zones de désactivation.

Remarque	Consulter le guide de référence rapide pour plus d'information.
----------	---

AUX

Appuyer et relâcher le bouton .


Active les accessoires optionnels (si configuré/équipé) lorsque le bouton est appuyé pendant 5 secondes. Le texte **TRUNK** est affiché et les timbres sonores retentissent pour confirmer.

Commandes avancées



Consulter le guide de référence rapide pour plus d'information concernant les commandes avancées du démarrage à distance qui sont spécifiques à chaque véhicule.

Remise à zéro du temps de marche

Appuyer sur le bouton **f** une fois et ensuite le bouton .

Repart le compteur pour le temps de marche si le démarrage à distance est activé.




Configuration de la Responder LC3

Les opérations de la Responder LC3 et la façon dont elle communique des messages sont établies dans le menu principal de configuration. Les instructions suivantes vous guideront à travers les options de programmation disponibles.

Menus de navigation et options

Menus de navigation et des fonctions, changer les options et sortie sont tous exécutés en utilisant les boutons de la télécommande. Les instructions suivantes expliquent comment accéder et configurer les paramètres.

Accéder les articles du menu

1. Appuyer et relâcher le bouton **f** pendant 8 secondes. La télécommande émettra un bip et **MAIN MENU** sera affiché.
2. Relâcher le bouton **f** pour que la liste des articles du menu principal s'affiche, **SETUP REMOTE** est affiché à l'écran.
3. L'accès au menu principal est établi et la configuration peut être effectuée. Utiliser la procédure qui suit pour voir les fonctions du menu principal, les options et les paramètres sont dans le champ texte. Les actions suivantes sont utilisées tout au long de l'opération de la configuration.
 - Appuyer et relâcher le bouton  ou  pour changer la fonction ou l'option affichée dans le champ texte.
 - Appuyer sur le bouton **f** pour sélectionner la fonction dans le champ texte et visualiser ses options. Lorsque la fonction désirée est dans le champ texte, la choisir pour l'établir comme nouveau paramètre.
4. Pour **sortir** de la configuration : utiliser les boutons  ou .


Fonctions de la télécommande (Menu principal)

La liste suivante des fonctions du menu principal est disponible pour la configuration de la télécommande.

Menu de réglage de la télécommande

Verrouillage du clavier

Options: **OFF**, **AUTO**

Lorsque réglé à **OFF**, les boutons ne seront pas verrouillés et exécuteront toujours les commandes lorsqu'appuyés. Lorsque réglé à **AUTO**, les boutons de la télécommande seront verrouillés après un délai de 20 secondes entre les activations de bouton pour prévenir des opérations involontaires. Si un bouton est pressé lorsqu'ils sont verrouillés, une tonalité indiquant une erreur retentira suivi par des instructions de déverrouillage dans le champ texte. Pour déverrouiller les boutons, appuyer sur le bouton **f** et ensuite le bouton . Les tonalités de déverrouillage retentiront et **READY** sera affiché dans le champ texte, une commande peut maintenant être effectuée.

Mode téléavertisseur

Options: **POWER SAVE**, **OFF**, **ON**

Le téléavertisseur est le moyen par lequel la télécommande Responder LC 3 surveille les messages du système. Le mode **POWER SAVE** prolonge la durée de vie de la batterie en fermant le téléavertisseur après 72 heures si la télécommande n'est pas utilisée durant cette période de temps. Appuyer sur n'importe quel bouton pour reprendre la surveillance du système. Quand réglé à **ON** il se réveille toutes les quelques secondes pour écouter pour des alertes venant du système. Lorsque réglé à

OFF il ne se réveille pas pour recevoir des alertes de démarrage à distance ni déclenchement d'alarme..

Alertes du téléavertisseur

Options: **TONE VIBE** , **TONE** , **VIBE** , **SCREEN ONLY**

Il y a plusieurs façons dont la Responder LC 3 peut vous avertir lorsqu'elle reçoit un message provenant du système. **TONE VIBE** émet des tonalités et fait vibrer la télécommande. Sélectionner **TONE** pour être averti avec des tonalités qui sont uniques pour chaque message. Sélectionner **VIBE** pour être averti silencieusement avec une douce vibration, ou choisir **SCREEN ONLY** quand vous ne voulez pas être interrompu.

Information sur le démarrage à distance

Options: **RUNTIME** , **TEMP** , **CLOCK**

Le champ texte peut être réglé pour afficher les informations que vous préférez durant le démarrage à distance.

RUNTIME : le temps de marche du démarrage à distance, **TEMP** (pas disponible avec ce système), ou **CLOCK** ; l'horloge sera affichée dans le champ texte lorsque le démarrage à distance est activé.

Alerte du temps de marche (Pas disponible avec ce système)

Options: **ON** , **OFF**

Véhicule 2

Options: **OFF** , **ON** , **HOME**

Active ou désactive les opérations du véhicule 2 à partir de la télécommande. L'option **HOME** n'est pas disponible.

Couleur de l'écran

Options: **OFF**, **WHITE**, **LT GRN**, **VIOLET**, **AQUA**, **RED**, **GREEN**, **BLUE**

Le rétroéclairage de l'écran d'état peut être fermé **OFF** ou s'illuminera avec une couleur choisie lors d'une sortie quand réglé à une des couleurs en option.

Unité de température (Pas disponible avec ce système)

Options: **F**, **C**

Bip des boutons

Options: **ON**, **OFF**

Lorsque réglé à **ON**, la télécommande émettra un bip pour confirmer qu'un bouton est pressé. Quand réglé à **OFF**, il n'y a aucun bip lorsqu'un bouton est pressé

Type de système

Options: **SEC**, **RKE**

Remarque	Si la télécommande est réglée à télédéverrouillage (RKE), LOCK/UNLOCK sera affiché à l'écran; sinon, ARMED/ DISARMED sera affiché.
-----------------	--

Réglage de l'horloge

Options: **HOUR**, **MIN**

Révision

Affiche la version du micrologiciel

Sortir

Sortir et retourner au menu principal

Mode démo

Le mode démo émet un groupe d'animations présélectionné comme outil de démonstration pour montrer aux amis ou à la famille. Faisant jouer le mode démo excessivement raccourci la durée de vie de la batterie au fil du temps.

- **SINGLE SILENT** : La télécommande affichera une sélection d'icônes à l'écran d'état sans bips ni tonalités, et ensuite arrêtera.
- **SINGLE SOUND** : La télécommande affichera une sélection d'icônes à l'écran d'état avec des bips et tonalités, et ensuite arrêtera.
- **LOOP SILENT** : La télécommande affichera une sélection d'icônes à l'écran d'état sans bips ni tonalités dans une boucle sans fin jusqu'à ce que le chargeur de la batterie soit débranchée.
- **LOOP SOUND** : La télécommande affichera une sélection d'icônes à l'écran d'état avec des bips et tonalités dans une boucle sans fin jusqu'à ce que le chargeur de la batterie soit débranché.

Remarque

LOOP SILENT et LOOP SOUND ne sont pas disponibles et n'apparaîtront pas dans le mode Démo si le chargeur de la batterie n'est pas branché.

Mise hors tension

Lorsqu'on prévoit une période de longue durée de non-utilisation, la mise hors tension préservera la charge de la batterie. Appuyer sur le bouton **f** lorsque **POWER OFF** est affiché à l'écran. Les icônes à l'écran d'état disparaîtront et les tonalités de mise hors tension retentiront, la télécommande est fermée.

Pour activer la télécommande, **appuyer** et **maintenir** le bouton **f** pendant 3 secondes, les icônes de l'écran d'état apparaîtront de nouveau et les tonalités d'activation retentiront. La télécommande s'active d'elle-même et la batterie se charge lorsque le chargeur est branché.

Sortir

Pour retourner aux opérations normales, appuyer sur le bouton **f** lorsqu'EXIT est affiché à l'écran.

Télécommandes additionnelles

Ce dispositif ne supporte pas la programmation de l'utilisateur. Pour ajouter une nouvelle télécommande, consulter le détaillant 12-volts pour qu'une télécommande soit programmée pour vous.

Fonctions de démarrage à distance



Consulter le guide de référence rapide pour plus d'information concernant les commandes avancées du démarrage à distance qui sont spécifiques à chaque véhicule.

Désactiver le démarrage à distance

Le démarrage à distance peut être désactivé en déplaçant l'interrupteur à bascule en position ON. Le moteur ne démarrera pas même si on essaie de démarrer le véhicule à distance. Déplacer l'interrupteur en position OFF pour reprendre les opérations normales.

Remarque

Consulter le centre d'installation pour connaître l'emplacement de l'interrupteur à bascule.

Opérations de la télécommande et du système

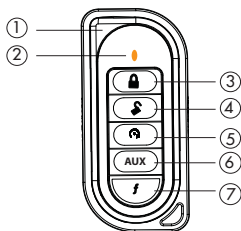
Hors de portée

Chaque fois qu'une commande est exécutée la télécommande attend après une confirmation du système. Si une confirmation de commande n'est pas reçue, l'icône hors de portée (✕) est affichée et la tonalité retentira.

Aucune sortie de la télécommande

Par fois lorsqu'une commande est exécutée la télécommande ne génère aucune sortie de commande de confirmation ou sortie de hors de portée. Cela indique que le système a reçu la commande mais que la commande est incomplète (ex : le bouton Aux est appuyé pour un temps trop court pour activer l'ouvre coffre arrière) ou c'était un message illégal (ex : le message est corrompu dû à de l'interférence RF). Prendre note que ce sont des fonctions normales du système et de la télécommande, exécuter la commande de nouveau à l'intérieur de 10 secondes pour retourner aux opérations normales.

Télécommande compagnon unidirectionnelle



Caractéristiques	Description
1	Antenne interne: Transmet les informations
2	La DEL de transmission clignote lors de la transmission de l'information.
3	Appuyer pendant une seconde pour verrouiller.
4	Appuyer pendant une seconde pour déverrouiller.
5	Appuyer pendant une seconde pour activer le démarrage à distance.
6	Appuyer et maintenir pendant 5 secondes pour activer l'ouvre coffre arrière optionnel ou autres accessoires optionnels.
7	Permet d'accéder à la programmation et de modifier l'opération des boutons


Utiliser la télécommande compagnon unidirectionnelle

La télécommande compagnon unidirectionnelle peut commander les fonctions du système telles que démontrées dans le tableau ci-dessus par contre sans affiche de message telle que la télécommande Responder LC3. Les clignotements des feux de stationnement sont utilisés pour indiquer qu'une commande a été reçue et activée tels que décrits dans la rubrique des Commandes de base et avancées.

Accès aux commandes

Similaire à la télécommande Responder LC3, les commandes de base sont exécutées lorsqu'un bouton de commande est appuyé. Pour exécuter une commande avancée appuyer sur le bouton **f** de 1 à 4 fois pour accéder aux niveaux des fonctions, **f** x4 tel que démontré dans le tableau veut dire d'appuyer sur le bouton **f** 4 fois. La DEL clignote en série pendant quelques secondes pour indiquer le niveau. Appuyer sur le bouton de la commande désirée pendant que la DEL clignote pour exécuter la commande.

Verrouillage automatique des boutons

Similaire à la télécommande Responder LC3, les commandes de base sont exécutées lorsqu'un bouton de commande est appuyé. Pour exécuter une commande avancée appuyer sur le bouton **f** de 1 à 4 fois pour accéder aux niveaux des fonctions  les boutons seront déverrouillés et les tonalités retentiront pour confirmer.


Programmation



Pour entrer en mode programmation, **maintenir** le bouton **f**, pendant 8 secondes, la télécommande émet un long bip et la DEL s'illumine indiquant l'accès au menu principal de la programmation.

Pour sortir, appuyer et relâcher le bouton **f** pour retourner et répéter pour sortir. Un bip court et un bip long retentiront pour chaque retour


en arrière, la DEL s'éteindra lors de la sortie de mode de programmation.

Menu des fonctions de la télécommande

Appuyer sur le bouton  button, la DEL clignotera deux fois et les bips indiqueront l'accès au menu des fonctions et peuvent être réglées. Appuyer sur les boutons indiqués ci-dessous, un bip et clignotements indiquent l'activation de la fonction, 2 bips et clignotements désactivent la fonction.

- Fonction de verrouillage automatique : Appuyer sur le bouton  pour activer/désactiver.
- Bips de la télécommande : Appuyer sur le bouton  pour activer/désactiver.

Apprentissage de la télécommande

Appuyer sur le bouton  la DEL clignotera 3 fois et les bips indiqueront que la télécommande est prête à la programmation du système.

Appuyer et maintenir le bouton , il n'y a aucune confirmation de couplage pour cette télécommande.

Information sur la batterie (Responder LC3)

La télécommande Responder LC 3 est alimentée par une batterie interne rechargeable dont l'entretien ne peut être effectué que par un concessionnaire autorisé Directed Electronics. Les informations et précautions dans cette section peuvent vous aider à maximiser la durée de votre batterie vous permettant d'avoir plusieurs années sans problèmes avec votre télécommande Responder LC 3.

L'information sur la batterie pour la télécommande compagnon unidirectionnelle est dans la section Télécommande compagnon unidirectionnelle de ce manuel.



Avertissement! NE JAMAIS BRANCHER l'adaptateur AC fourni avec le produit autre qu'à la télécommande Responder LC 3. C'est une unité à forte intensité conçue spécifiquement pour le chargement rapide de la batterie du Responder LC 3, et peut causer de graves dommages ou explosion quand branché à tout autre produit.

Charger la batterie quand la température est moins que 32°F (0°C) ou plus que 113°F (45°C) peut endommager grièvement la batterie et/ou diminuer la vie de la batterie. Éviter de placer la télécommande dans des endroits exposés au froid extrême ou la chaleur extrême (à la lumière directe du soleil) lors du chargement de la batterie.

Faible batterie

Lorsqu'une commande est effectuée la Responder LC 3 et la télécommande compagnon unidirectionnelle vérifient le niveau de la batterie

et quand la batterie a besoin d'être chargée, des avertissements seront générés. Quand les avertissements commencent il sera possible de continuer à contrôler le système mais la batterie devrait être chargée le plus tôt possible sinon une impossibilité de contrôler le système peut subvenir.

Avertissements de faible batterie

Après avoir exécuté une commande, **LOWBAT** affichera et plusieurs bips retentiront de la télécommande Responder LC 3 pour indiquer qu'il faut charger la batterie.

Important	Pour préserver la puissance de la batterie lorsque la charge est très basse, la Responder LC 3 ferme le téléavertisseur et arrête de recevoir les messages du système. Elle continuera à commander le système jusqu'à ce que la charge de la batterie soit épuisée.
------------------	---

Vie de la batterie

La télécommande Responder LC 3 a plusieurs caractéristiques qui font qu'elle est une des télécommandes les plus uniques sur le marché aujourd'hui, incluant une communication supérieure avec le système ainsi qu'une portée plus longue. Les paramètres par défaut donnent une durée excellente de la charge de la batterie. Par contre, pour maximiser la durée entre les charges, les suggestions suivantes peuvent aider :

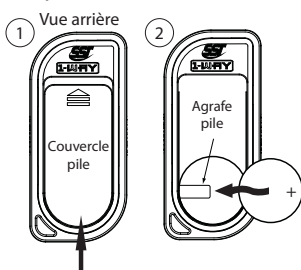
- Fermer la télécommande: Lorsque la télécommande n'est pas utilisée et/ou hors de la portée du véhicule, elle peut être fermée par le menu principal.
- Fermer le téléavertisseur: la télécommande ne se réveillera pas pour vérifier pour des messages, pour fermer le téléavertisseur, voir le menu de configuration de la télécommande.
- Fermer les bips sonores: Les bips des boutons peuvent être fermés

dans le menu de la configuration de la télécommande. Les bips des commandes continuent à retentir normalement.

Information sur la batterie (unidirectionnelle)

La télécommande d'accompagnement unidirectionnelle est alimentée par une batterie ronde au lithium de 3V (P/N CR-2032) qui devrait durer au moins pendant une année dans des conditions d'utilisation normale.

Remplacement de batterie



1. Faire glisser le couvercle de batterie en appliquant une pression égale au sommet et à sa base (la flèche sur le couvercle indique la direction), enlever le couvercle du boîtier de la télécommande.

2. Faire soulever la batterie pour l'enlever de son support. Insérer une nouvelle pile dans le support et sous

l'agrafe avec le côté positif (+) en haut. Remplacer le couvercle de pile. La télécommande est alors prête à être utilisée.

Élimination de la batterie

Directed se soucie de l'environnement. Si vous avez besoin de vous débarrasser de la batterie, veuillez le faire en respectant les exigences municipales de recyclage la batterie.

Règlementations gouvernementales

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Ce périphérique ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) Ce périphérique doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la Partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites visent à protéger convenablement les particuliers contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du manuel, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie contre des interférences se produisant dans le cadre d'une installation particulière. Si l'équipement engendre des interférences nuisant à la réception radio ou télévisuelle (ce qui peut être déterminé en le mettant hors tension, puis en le remettant sous tension), vous êtes encouragé à tenter d'y remédier en ayant recours à l'une des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'appareil à la prise secteur d'un circuit différent de celui sur lequel il est branché.
- Demandez l'assistance de votre revendeur ou celle d'un technicien radio/TV.

Cet appareil est conforme aux spécifications d'Industrie Canada sur les normes radioélectriques RSS 210. Son utilisation n'est autorisée que sur une base de non-brouillage et de non-protection; en d'autres termes, ce dispositif ne doit pas être utilisé s'il est établi qu'il provoque des interférences nuisibles aux services autorisés par Industries Canada. En outre, l'utilisateur de cet appareil doit accepter toutes les interférences radio qui peuvent être reçues, même si ce brouillage pourrait affecter le fonctionnement de l'appareil.

AVERTISSEMENT! Veuillez lire les avertissements de sécurité ci-dessous avant de continuer. Une mauvaise utilisation du produit peut être dangereuse ou illégale.

Avertissement! La sécurité d'abord



Veillez lire les avertissements de sécurité ci-dessous avant de continuer. Une mauvaise utilisation du produit peut être dangereuse ou illégale.

Installation

En raison de la complexité de ce système, l'installation de ce produit ne doit être effectuée que par un détaillant Directed autorisé. Si vous avez des questions, demandez à votre détaillant ou contactez Directed directement au 1-800-753-0600.

Capacité de démarrage à distance

Lorsqu'il est correctement installé, ce système peut démarrer le véhicule via un signal de l'émetteur de la télécommande. Cependant, ne jamais faire fonctionner ce système dans un espace clos ou partiellement clos, espace sans ventilation (comme un garage). Lorsque vous stationnez dans un espace clos ou partiellement clos ou lors d'un entretien du véhicule, le système de démarrage à distance doit être désactivé en utilisant la molette de menu déjà installée. Il incombe à l'utilisateur de manipuler correctement et de conserver hors de portée des enfants tous les émetteurs de la télécommande pour s'assurer que le système ne démarrera pas le véhicule à distance de manière non intentionnelle. **L'UTILISATEUR DOIT INSTALLER UN DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE DANS OU PRÈS D'UNE ZONE URBAINE ADJACENTE AU VÉHICULE. TOUTES LES PORTES DES ZONES URBAINES DONNANT ACCÈS À L'ESPACE FERMÉ OU PARTIELLEMENT FERMÉ CONTENANT LE VÉHICULE DOIVENT DEMEURER VERROUILLÉES EN TOUT TEMPS.** Ces précautions sont de la seule responsabilité de l'utilisateur.

AVERTISSEMENT! C'est la responsabilité du propriétaire de s'assurer que le frein de stationnement/d'urgence fonctionne correctement. Ne pas le faire pourrait entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels. Nous recommandons au propriétaire de faire vérifier le frein de stationnement/urgence à tous les six mois par un mécanicien qualifié.

L'utilisation de ce produit d'une manière contraire à son mode de fonctionnement proposé peut entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort (1) Ne jamais faire démarrer à distance le véhicule si les vitesses sont engagées, et (2) Ne jamais faire démarrer le véhicule à distance avec la clé sur le contact. L'utilisateur doit aussi avoir la fonction de sécurité de point mort du véhicule contrôlé périodiquement, de sorte que le véhicule ne puisse pas démarrer à distance alors que les vitesses sont engagées. Ce test devrait être effectué par une personne autorisée de Directed en conformité avec le Contrôle de sécurité décrit dans le guide d'installation du produit. Si le véhicule démarre avec les vitesses engagées, arrêter les opérations de démarrage à distance immédiatement et consulter le détaillant Directed autorisé pour résoudre le problème.

LE FONCTIONNEMENT DU MODULE DE DÉMARRAGE À DISTANCE SI LE VÉHICULE DÉMARRE LES VITESSES ENGAGÉES EST CONTRAIRE À SON MODE DE FONCTIONNEMENT PROPOSÉ. FAIRE FONCTIONNER LE SYSTÈME DE DÉMARRAGE À DISTANCE SOUS CES CONDITIONS POURRAIT ENTRAÎNER DES DOMMAGES CORPORELS OU MATÉRIELS. VOUS DEVEZ IMMÉDIATEMENT CESSER D'UTILISER CET APPAREIL ET DEMANDER L'AIDE D'UN DÉTAILLANT AUTORISÉ Directed POUR RÉPARER OU DÉBRANCHER LE MODULE DE DÉMARRAGE À DISTANCE. DIRECTED NE SERA PAS TENU RESPONSABLE OU NE PAIERA PAS POUR LES COÛTS D'INSTALLATION OU DE RÉINSTALLATION.

Interférence

Tous les appareils de radio sont soumis à des interférences susceptibles d'affecter le fonctionnement normal.

Mise à niveau

Toute mise à niveau de ce produit doit être effectuée par un détaillant Directed autorisé. Ne pas tenter d'effectuer toute modification non autorisée de ce produit.

Résistance à la chaleur et à l'eau

Ce produit n'est pas conçu pour être résistant à la chaleur et à l'eau. Veuillez vous assurer de garder ce produit sec et éloigné de toute source de chaleur. Tout dommage causé par la chaleur ou l'eau annulera la garantie.

Garantie à vie limitée pour l'utilisateur

Directed Electronics (« Directed ») s'engage envers l'acheteur initial, à réparer ou remplacer (selon le choix de Directed) par un dispositif comparable remis en état, tout dispositif Directed (appelé ci-dessous le « dispositif ») à l'exclusion, et sans que ce soit limitatif, de la sirène, des émetteurs de télécommande et des capteurs et accessoires associés, dans le cas où le dispositif présenterait des vices de matériaux ou de fabrication après une utilisation raisonnable pendant la durée de vie du véhicule, à condition que les conditions suivantes soient remplies : le dispositif a été acheté auprès d'un détaillant agréé Directed ; le dispositif a été installé par un professionnel et entretenu par un détaillant agréé Directed ; le dispositif sera réinstallé par un professionnel dans le véhicule dans lequel il avait été installé à l'origine par un détaillant agréé Directed ; et le dispositif a été retourné à Directed en port payé avec une copie lisible de la facture ou autre preuve d'achat datée portant les informations suivantes : nom, numéro de téléphone et adresse de l'acheteur ; nom, numéro de téléphone et adresse du détaillant agréé ; description complète du produit, y compris des accessoires ; année, marque et modèle du véhicule ; numéro d'immatriculation et numéro d'identification du véhicule. Tous les composants autres que le dispositif, y compris et sans que ce soit limitatif, la sirène, les émetteurs de télécommande et les capteurs et accessoires associés, bénéficient d'une garantie d'un an à compter de leur date d'achat. TOUTS LES PRODUITS REÇUS PAR DIRECTED POUR UNE RÉPARATION SOUS GARANTIE SANS PREUVE D'ACHAT AUPRÈS D'UN DÉTAILLANT AGRÉÉ SERONT REFUSÉS. Cette garantie non transférable est automatiquement annulée si : le code de date ou le numéro de série du dispositif est dégradé, manquant ou modifié ; le dispositif a été modifié ou utilisé de façon contraire à l'usage prévu ; le dispositif a été endommagé par un accident, une utilisation abusive, la négligence, un mauvais entretien, l'installation ou d'autres causes ne résultant pas de vices de matériaux ou de fabrication. La garantie ne couvre pas les dommages au dispositif résultant de

l'installation ou de la dépose du dispositif. Directed, à sa seule discrétion, déterminera ce qui constitue des dommages excessifs et pourra refuser le renvoi d'un dispositif présentant des dommages excessifs.

DANS TOUTE LA MESURE OÙ LA LOI LE PERMET, TOUTES LES GARANTIES, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, TOUTE GARANTIE EXPLICITE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, TOUTE GARANTIE DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET TOUTE GARANTIE DE NON VIOLATION DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES ; ET DIRECTED N'ASSUME ET N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE NI ENTITÉ À ASSUMER POUR ELLE UN DEVOIR, UNE OBLIGATION OU UNE RESPONSABILITÉ QUELCONQUE EN RELATION AVEC SES PRODUITS. DIRECTED REFUSE ET DÉNIE ABSOLUMENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUTE ACTION DE PARTIES TIERCES, Y COMPRIS SES INSTALLATEURS ET DÉTAILLANTS AGRÉÉS. LES SYSTÈMES DE SÉCURITÉ DIRECTED, Y COMPRIS CE DISPOSITIF, SONT DES DISPOSITIFS DE DISSUASION CONTRE UN ÉVENTUEL VOL. DIRECTED N'OFFRE PAS DE GARANTIE NI D'ASSURANCE CONTRE LE VANDALISME, LES DOMMAGES OU LE VOL D'UNE AUTOMOBILE, DE SES PIÈCES OU DE SON CONTENU, ET PAR LA PRÉSENTE, DIRECTED DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE RESPONSABILITÉ, QUELLE QU'ELLE SOIT, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, LA RESPONSABILITÉ POUR LE VOL, LES DOMMAGES OU LE VANDALISME. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES FRAIS DE MAIN D'OEUVRE POUR L'ENTRETIEN, LA DÉPOSE OU LA RÉINSTALLATION DU DISPOSITIF, NI AUCUN DOMMAGE INDIRECT D'AUCUNE SORTE. DANS LE CAS D'UNE RÉCLAMATION OU D'UN LITIGE IMPLIQUANT DIRECTED OU SA FILIALE, LES PROCÉDURES SE TIENDRONT DANS LE COMTÉ DE SAN DIEGO DANS L'ÉTAT DE CALIFORNIE AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE. LES LOIS DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE ET LES LOIS FÉDÉRALES EN VIGUEUR S'APPLIQUERONT POUR LA RÉOLUTION DU LITIGE. L'INDEMNISATION MAXIMALE DANS LE CADRE DE TOUTE RÉCLAMATION CONTRE DIRECTED SERA STRICTEMENT LIMITÉE AU PRIX D'ACHAT DU DISPOSITIF AUPRÈS DU DÉTAILLANT AGRÉÉ DIRECTED. DIRECTED N'EST PAS RESPONSABLE POUR LES DOMMAGES QUELS QU'ILS SOIENT, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, LES DOMMAGES DIRECTS, LES DOMMAGES INDIRECTS, LES DOMMAGES AU VÉHICULE, LES DOMMAGES POUR LES PERTES DE TEMPS, LE MANQUE À GAGNER, LES PERTES COMMERCIALES, LES PERTES ÉCONOMIQUES, ET LES AUTRES DOMMAGES SIMILAIRES. NONOBTANT CE QUI PRÉCÈDE, LE FABRICANT OFFRE UNE GARANTIE LIMITÉE POUR LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION DU MODULE DE COMMANDE, DANS LES CONDITIONS DÉFINIES ICI. CETTE GARANTIE EST NULLE SI LE DISPOSITIF N'A PAS ÉTÉ ACHETÉ AUPRÈS DE DIRECTED, OU D'UN DÉTAILLANT AGRÉÉ DIRECTED, OU SI LE DISPOSITIF A ÉTÉ ENDOMMAGÉ PAR UN ACCIDENT, UNE UTILISATION ABUSIVE, LA NÉGLIGENCE, UN CAS DE FORCE MAJEURE, UN MAUVAIS ENTRETIEN, OU D'AUTRES CAUSES NE RÉSULTANT PAS DE VICÉS DE MATERIAUX OU DE FABRICATION.

Certains états et provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites, ou l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects. Cette garan-

tie vous confère des droits spécifiques, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits selon votre juridiction.

Cette garantie n'est valide que pour la vente des produits aux États-Unis d'Amérique et au Canada. Les produits vendus en dehors des États-Unis d'Amérique ou du Canada sont vendus « en l'état » et ne bénéficient d'AUCUNE GARANTIE, ni explicite ni implicite.

Pour plus de détails concernant la garantie des produits Directed, veuillez visiter le site Web de Directed, section d'assistance : www.directed.com.

Ce produit peut être couvert par un plan de protection de garantie (« GPP », Guaranteed Protection Plan). Pour obtenir des détails sur ce plan, adressez-vous à un détaillant agréé Directed ou téléphonez au service à la clientèle de Directed au **1-800-876-0800**.

920-10011-02-2011-06

VIPER®

NO ONE DARES
COME CLOSE™



Guía Del Propietario

MODELO
4708V

índice

Inicio.....	4
Carga el Control remoto.....	4
LC3 2-Vías.....	5
Comandos de Control remoto avanzados.....	6
Alertas de condiciones de falla.....	6
Iconos de la pantalla de estado.....	6
Comandos Básicos.....	8
Candado.....	8
Abrir.....	8
AUX/Cajuela.....	8
Arranque a distancia.....	9
Comandos avanzados.....	9
Reinicio de tiempo de ejecución.....	9
Configuración de LC3.....	10
Navegar por los menús y opciones.....	10
Acceso al menú.....	10
Menú de configuración remota.....	11
Modo demo.....	14
Apagado.....	14
Salir.....	15
Características de inicio remoto.....	15
Desactivar el arranque remoto.....	15
Operaciones del sistema y Control Remoto.....	16
Fuera de rango.....	16
No hay salida remota.....	16
Controles remotos adicionales.....	16
Control remoto de 1 vía Compañero.....	17
Usando el control remoto de compañero de 1 vía.....	18
Acceso a comandos.....	18
Botón de cierre automático.....	18
Programación.....	18
Información de la batería LC3.....	20
Batería baja.....	20
Alerta de batería baja.....	21
Vida de la batería.....	21
Información sobre la batería (únicamente).....	22
Normativas gubernamentales.....	23
¡Advertencia! La seguridad primero.....	23
Garantía limitada de por vida para el consumidor.....	26

Inicio

Su control remoto LC3 es alimentado por una batería interna recargable que sólo le puede dar mantenimiento un distribuidor autorizado. Debido al tiempo de tránsito y almacenamiento antes de su compra, puede haberse agotado la carga de la batería. Para asegurar un funcionamiento correcto, compruebe el nivel de batería y conecte el cargador de la batería si no está completamente cargada. Consulte las secciones de información de la batería y los iconos de la pantalla de estado para obtener más información acerca de la batería.

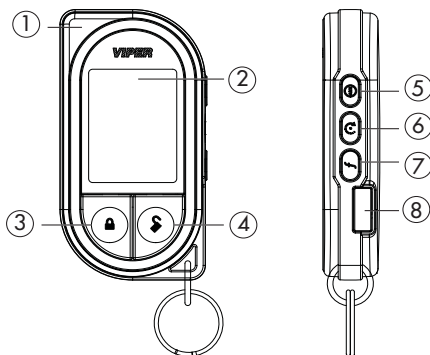
Carga el Control remoto

1. Enchufe el adaptador de CA a una toma de CA de 110V. Inserte el conector mini-USB en el puerto mini-USB situado en el lado del control remoto (ver diagrama bajo LC3 2-vías). El campo de texto muestra **CHARGE** (Carga) para indicar que está cargando el control remoto (El control remoto sigue siendo operacional durante la carga y puede ordenar el sistema).
2. Una vez cargada se mostrará en el campo de texto **FULL** (Lleno).
3. El control remoto está listo para su uso. Desconecte el extremo mini USB del control remoto primero y luego el adaptador de CA del tomacorriente de CA.

Nota















Si la batería se agota excesivamente cuando el cargador está conectado, puede retrasarse la funcionalidad mientras se carga a la tensión mínima necesaria para el funcionamiento de la pantalla, después se reanuda la carga normal.

LC3 2-Vías



Función	Descripción
1	Antena interna: Utilizada para transmitir y recibir información
2	Pantalla de estado - la parte superior de la pantalla contiene iconos de estado para el sistema, arranque remoto y Control remoto. Campo de texto - la parte inferior de la pantalla - muestra el reloj, o tiempo de ejecución, así como confirmaciones de comando, mensajes de página y menús de programación
3	Pulse durante un segundo para bloquear (cerrar).
4	Pulse durante un segundo para abrir.
5	Pulse y mantenga pulsado durante 5 segundos para activar apertura de cajuela opcional u otro accesorio opcional.
6	Pulse durante un segundo activar el arranque remoto.
7	Permite el acceso a la programación y modifica operación de los otros botones.
8	El cargador se conecta a este puerto.


La tabla siguiente describe todos los iconos de la pantalla de estado.

	Icono	Descripción:
Estado del sistema		Cerrado: El sistema está bloqueado.
		Abierto: El sistema está desbloqueado.
Arranque a distancia		Arranque remoto está activo, el motor está funcionando.
		Encendido durante activación del canal Aux.
		Encendido durante informe de falla para indicar que tapa de motor está abierta.
Estado de Control remoto		Las barras indican que el nivel de batería está completo, 3/4, 1/2, 1/4 o vacío.
		Encendido mientras que el control remoto está transmitiendo un comando.
		Encendido mientras que el control remoto está recibiendo un mensaje.
		Encendido cuando el tono de fuera de rango de distancia no recibió una confirmación del comando.
		Localizador encendido: Se activará el control remoto para escuchar mensajes.
		Localizador apagado: No se activará el control remoto para escuchar mensajes.
		El control vibrará cuando se reciben mensajes.
		El control remoto emite sonidos y tonos cuando se reciben mensajes.
		Muestra los menús de texto y la función de mensaje de reloj, tiempo de ejecución

Comandos Básicos



Candado

Presione y suelte 

Los candados de las puertas se cierran y parpadean una vez las luces de estacionamiento. El texto **ARMED** (armado) y el tono suena para confirmar y se actualizan los iconos de estado del sistema.

Nota Si el control remoto está configurado para entrada remota sin llave (RKE), mostrará BLOQUEO/DESBLOQUEO; de lo contrario, mostrará ARMADO/DESARMADO.


Abrir

Presione y suelte 

Los candados de las puertas se abren y parpadean dos veces las luces de estacionamiento. El texto **DISARM** y el tono suena para confirmar y se actualizan los iconos de estado del sistema.

Nota Si el control remoto está configurado para entrada remota sin llave (RKE), mostrará BLOQUEO/DESBLOQUEO; de lo contrario, mostrará ARMADO/DESARMADO.


AUX/Cajuela

Presione y sostenga 

El maletero se abre (si está conectado) cuando se presiona este botón durante 5 segundos. Aparece texto **TRUNK** (maletero) y suena el tono para confirmar.

Arranque a distancia

Presione y suelte 

Activa (o si está activado, desactiva) arrancador remoto. Se encienden las luces de estacionamiento y el motor y el texto **REMOTE START ON** (arranque a distancia encendido) y sonarán los tonos, o se apagarán las luces y el motor y el texto **REMOTE START OFF** (arranque a distancia apagado) y suenan los tonos para confirmar, actualización de los iconos de estado de arranque remoto. El icono  aparece en la pantalla de estado y el campo de texto muestra el tiempo de ejecución o reloj programado. Si el arranque remoto no activa, aparece el texto **REMOTE START ERROR** (error de inicio remoto) y se escucha un tono.

El tiempo de ejecución en el arrancador remoto es predeterminado basado en el uso del vehículo. El arrancador remoto se apagará cuando se agota el tiempo de ejecución preestablecido o cuando se active cualquier zona de apagado.

Nota



Consulte la Guía de referencia rápida para obtener más información

Comandos avanzados



Consulte la Guía de referencia rápida para obtener más información sobre los comandos avanzados que son específicos para cada vehículo.

Reinicio de tiempo de ejecución

Presione el botón  1 vez y después .

Si el arranque remoto está activo, se reiniciará el contador de tiempo de ejecución de inicio remoto.





Configuración de LC3

Las operaciones de la LC3 y cómo comunica mensajes se establecen en la configuración del menú principal. Las siguientes instrucciones le dirigirán a través de las opciones disponibles programación.

Navegar por los menús y opciones

Navegación por los menús y las funciones, opciones y salir se realizan utilizando los botones del control remoto. Las siguientes instrucciones hablan sobre cómo acceder y configurar los ajustes.


Acceso al menú

1. **Presione y mantenga** presionado el botón **f** por 8 segundos, el mando a distancia emitirá un pitido, y se mostrará **MAIN MENU** (menú principal).
2. **Suelte** el botón **f** para mostrar la lista de elementos de menú principal, se muestra **SETUP REMOTE** (configuración de control remoto).
3. El menú principal ha sido visitado y puede comenzar a configurar. Utilice el siguiente proceso para ver las características del menú principal, opciones y ajustes en el campo de texto. Se utilizan las siguientes acciones durante la operación de configuración.
 - **Presione** los botones  o  para cambiar la función o la opción que aparece en el campo de texto.
 - **Presione** el botón **f** para elegir la función en el campo de texto y ver sus opciones. Presione cuando la opción o función deseada se vea en el campo de texto para hacer el nuevo ajuste.
4. Para salir de configuración: use los botones  o .

Menú de configuración remota

Bloqueo del teclado

Opciones: **OFF**, **AUTO** (auto, apagado)

Cuando en **OFF**, los botones no se bloquean y siempre realizan un comando al presionar. Si está en **AUTO**, los botones del control remoto se bloquean después de 20 segundos entre uso de botones para prevenir operaciones accidentales. Si un botón es presionado cuando está bloqueado un tono de error le alerta, seguido por instrucciones para desbloquear en el campo de texto. Para desbloquear los botones, presione el botón **f** seguido del botón . Suenan los tonos de desbloqueo y se muestra **READY** (listo) en el campo de texto, ahora se puede realizar un comando.

Modo de búsqueda

Opciones: **POWER SAVE**, **OFF**, **ON** (encendido, guardar, apagado, encendido)

Búsqueda es como el control remoto LC3 monitorea sus mensajes. **POWER SAVE** extiende la duración de la batería apagando la búsqueda después de 72 horas si no se utiliza el control remoto durante este período. Simplemente pulse cualquier botón para reanudar la supervisión del sistema. Cuando se establece en **ON** (encendido) despierta cada pocos segundos para escuchar los mensajes del sistema. Cuando se establece en **OFF** (apagado) no despierta para recibir mensajes de arranque o de alarma.

Alerta de búsqueda

Opciones: **TONE VIBE**, **TONE**, **VIBE**, **SCREEN ONLY** (tono vibrar, tono, vibrar, solo pantalla)

Hay varias formas para que el LC3 le avise cuando ha recibido un mensaje del sistema.

TONE VIBE alertará emitiendo tonos y vibrando el control remoto. Seleccione **TONE** para ser alertado por tonos que son únicos para cada mensaje. Seleccione **VIBE** y el LC3 silenciosamente le alertará con una suave vibración, o seleccione **SCREEN ONLY** cuando usted no quiere ser interrumpido.

Información de arranque remoto

Options: **RUNTIME**, **TEMP**, **CLOCK** (tiempo de ejecución, temp, reloj)

El campo de texto se puede configurar para mostrar la información que prefiere durante el arranque remoto. **RUNTIME**: Tiempo de ejecución de inicio remoto, **TEMP** (no disponible en este sistema), o **CLOCK** se mostrará en el campo de texto, mientras que arranque remoto está activo.

Alerta de tiempo de ejecución (no disponible en este sistema)

Opciones: **ON**, **OFF** (encendido, apagado).

Coche 2

Opciones: **OFF**, **ON**, **HOME** (apagado, encendido, inicio)

OFF o **ON**, funcionamiento del coche 2 del mando a distancia. No está disponible la opción **HOME**.

Color de la pantalla

Opciones: **OFF**, **WHITE**, **LT GRN**, **VIOLET**, **AQUA**, **RED**, **GREEN**, **BLUE** (apagado, blanco, gris, violeta, acua, rojo, verde, blue (azul))

La retroiluminación de la pantalla de Estado puede estar **OFF**, o se iluminará con un color seleccionado cuando se establece en uno de los colores de la opción.

Temp de unidad (no disponible en este sistema)

Opciones: **F**, **C**

Tono de botón

Opciones: **ON**, **OFF** (encendido, apagado).

Cuando se establece en **ON**, el control remoto emite un tono como confirmación de pulsar un botón. Cuando se establece en **OFF**, no emiten tonos al pulsar un botón.

Tipo de sistema

Opciones: **SEC**, **RKE**

Nota	Si el control remoto está configurado para entrada remota sin llave (RKE), mostrará BLOQUEO/DESBLOQUEO; de lo contrario, mostrará ARMADO/DESARMADO
-------------	--

Ajuste del reloj

Opciones: **HOURL**, **MIN** (hora, min).

Repaso

Muestra la versión del firmware

Salir

Salir y volver al menú principal

Pareo de control remoto

Ver emparejamiento de control remoto en la página 12

Modo demo

Modo demo muestra un grupo preseleccionado de animaciones como una herramienta de demostración para mostrar a amigos o familiares. Modo de demostración acorta la vida de la batería con el tiempo si se utiliza excesivamente.

- **SINGLE SILENT** (solo silencioso): El control remoto muestra una selección de iconos en la pantalla de estado sin sonidos y tonos y para.
- **SINGLE SOUND** (un solo sonido): El control remoto muestra una selección de iconos en la pantalla de estado con sonidos y tonos y para.
- **LOOP SILENT** (lazo silencioso): El control remoto mostrará una selección de iconos en la pantalla de estado sin sonidos y tonos en un lazo infinito hasta que se desconecte el cargador de baterías.
- **LOOP SOUND** (lazo de sonido): El control remoto mostrará una selección de iconos en la pantalla de estado con sonidos y tonos en un lazo infinito hasta que se desconecte el cargador de baterías.

Nota

lazo silencioso y lazo de tono no están disponibles y no aparecerá en el menú de modo de demostración a menos que esté conectado el cargador de baterías.

Apagado

Cuando un largo período de no funcionamiento se prevé, apagar preservará la carga de la batería. **Presione** el botón **f** cuando se muestra **POWER OFF** (apagar). Los iconos de la pantalla de estado desaparecen al apagar y se reproducen los tonos de que el control remoto se está apagando.

Para encender el control remoto, **presione y mantenga presionado** el botón **f** durante 3 segundos, actualización los iconos de la pantalla de estado y suenan los tonos. El control remoto también se enciende automáticamente y empieza a cargar cuando el cargador está conectado.

Salir

Para volver al funcionamiento normal, Pulse el botón **f** mientras se visualiza SALIDA.

Características de inicio remoto



Consulte la Guía de referencia rápida para obtener más información sobre las opciones de arranque remoto que son específicos para cada vehículo.

Desactivar el arranque remoto

El arranque remoto puede desactivarse moviendo el interruptor a la posición On (encendido). Si se intenta el arranque remoto mientras el interruptor está encendido, el motor no arranca. Mueva el interruptor hacia la posición Off (apagado) para reanudar el funcionamiento normal.

Nota

Consulte el centro de instalación para la ubicación del interruptor.

Operaciones del sistema y Control Remoto

Fuera de rango

Cada vez que se realiza un comando de control remoto se espera una confirmación de comando del sistema. Si no se recibe una confirmación del comando recibido el icono de fuera de rango (✘) y un tono de falla le alertará.

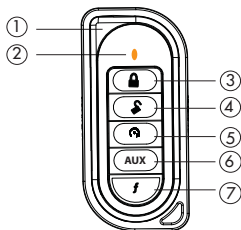
No hay salida remota

En ocasiones cuando se realiza un comando el control remoto puede no generar una salida de confirmación del comando o mensaje de fuera de rango. Esto indica que el sistema recibió el mando, pero fue un comando incompleto (por ejemplo, Aux botón presionado demasiado corto para activar abrir la cajuela) o fue un mensaje ilegal (por ejemplo, el comando estaba dañado debido a la interferencia de RF local). Estos son temporal normales funciones del sistema y remoto, ejecute el comando nuevamente dentro de 10 segundos para volver al funcionamiento normal.

Controles remotos adicionales

Este dispositivo no admite programación del usuario final. Para agregar un nuevo control remoto, consulte con su distribuidor local de 12 voltios para tener uno programado para usted.

Control remoto de 1 vía Compañero



Función	Descripción:
1	Antena interna: Utilizada para la transmisión de información
2	LED de Transmitir parpadea cuando se transmite información
3	Pulse durante un segundo para bloquear (cerrar).
4	Pulse durante un segundo para abrir.
5	Pulse durante un segundo activar el arranque remoto.
6	Pulse y mantenga pulsado durante 5 segundos para activar apertura de cajuela opcional u otro accesorio opcional.
7	Permite el acceso a la programación y modifica operación de los otros botones.


Usando el control remoto de compañero de 1 vía

El control compañero de 1 vía comanda las características del sistema como se muestra en la tabla anterior, pero sin la pantalla de mensaje del Responder LC3. Los destellos de luz de estacionamiento se utilizan para indicar que un comando ha sido recibido y activado como se describe en las secciones de comando básico y avanzado.

Acceso a comandos

Similar al control remoto Responder LC3, los comandos básicos se realizan cuando se presiona un botón de comando directamente. Para ejecutar comandos avanzados presione el botón **f** 1 a 4 veces para tener acceso a niveles de función, **f** x4 en la tabla por ejemplo implica presionar **f** 4 veces. La luz LED parpadea en grupos por unos segundos para indicar el nivel. Presione el botón de comando deseado mientras la luz LED parpadea para realizar el comando.

Botón de cierre automático


Cuando está encendido, los botones de control remoto se bloquean si pasan más de 20 segundos entre la pulsación de botón. Si se presiona un botón cuando está bloqueado, se emite un tono de error. Para desbloquear botones; **presione** el botón **f** seguido del botón  los botones se desbloquean y suena un tono de confirmación.



Programación

Para entrar; **presione** el botón **f** por 8 segundos, el control remoto emite un tono largo y enciende la luz LED, el menú principal de programación ha sido accesado.


Para salir; **presione** y **suelte** el botón **f** para regresar y repita el procedimiento para salir. Se emite un tono corto y un tono largo para cada paso de regreso, la luz LED se apaga al salir de programación.

Menú de funciones del control remoto

Presione y suelte el botón  2 parpadeos de LED y tonos indican que el menú de funciones remotas se accede y se puede fijar. Presione los botones indicados a continuación, 1 tono y un parpadeo activa la función, 2 tonos y parpadeos apaga la función.

- La función de bloqueo automático: Presione  para encender/apagar.
- Tonos del Control Remoto: Presione  para encender/apagar.

Aprendizaje a distancia

Presione el botón  3 LED destellos y tonos indican el control remoto está listo para programar el sistema.

Presione y sostenga el botón  no hay ninguna confirmación de pareo completado para este control remoto.

Información de la batería LC3

Su control remoto LC3 es alimentado por una batería interna recargable que sólo le puede dar mantenimiento un distribuidor autorizado de electrónica. La información y precauciones en esta sección pueden ayudar a maximizar la vida de la batería y el uso en la prestación de su control remoto LC3 con muchos años de operación libre de problemas.

La información de la batería para el control remoto de 1 vía compañero puede encontrarse en la sección de Control de remoto de compañero 1-vía de este manual.



ADVERTENCIAS! Nunca conecte el adaptador de CA suministrado a los productos que no sean el control LC3. Es un dispositivo de corriente alto diseñado específicamente para la carga rápida de la batería de LC3 y puede causar daños graves o explosión cuando se conecta a cualquier otro producto.

Carga de la batería cuando la temperatura es inferior a 32 ° F (0 ° C) o superior a 113 ° F (45 ° C) puede causar daño severo a la batería y reduce su vida útil. Evite colocar el control remoto en áreas expuestas al frío extremo o al calor (sol) cuando carga la batería.

Batería baja

Después de realizar un comando del LC3 y control 1-vía compañero comprueban su nivel de batería y, cuando el nivel requiere atención, se iniciará la generación de alertas. Una vez que empiezan las aler-

tas se seguirá el sistema de comando por varios días pero debe ser atendida. Todos los derechos reservados. cargado en la primera oportunidad o puede ocurrir falla de control del sistema.

Alerta de batería baja

Después de ejecutar un comando, **LOWBAT** y varios sonidos suenan en el control LC3 para indicar que la batería necesita ser cargada.

Importante	para preservar la energía en los niveles de batería críticamente baja el LC3 apaga el localizador y deja de recibir mensajes del sistema. Seguirá el comando del sistema hasta que la batería se pueda cargar.
-------------------	--

Vida de la batería

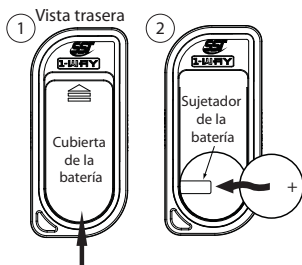
El control remoto de LC3 tiene muchas características que lo hacen uno de los mandos a distancia más singulares en el mercado hoy en día, incluyendo la comunicación de largo alcance superior con el sistema. La configuración predeterminada de la función prevé la duración excelente de la carga de batería. Sin embargo, para maximizar esta duración entre las cargas, las siguientes sugerencias ayudarán:

- Apague el control remoto: Cuando no esté en uso o fuera del alcance del vehículo el control remoto puede ser desactivado en el menú principal.
- Apague la búsqueda: El control remoto no se despierta para buscar mensajes con búsqueda apagado en el menú de configuración remota.
- Apague los tonos: Los pitidos de botón pueden desactivarse en el menú de configuración remota. Los tonos de comando suenan normalmente.
-

Información sobre la batería (únicamente)

Los controles remoto funcionan con una batería tipo moneda (CR-2032) que puede ser comprada en la mayoría de las tiendas minoristas. Cuando la batería comience a debilitarse el rango de funcionamiento se reducirá.

Reemplazo de la batería



1. Deslice la cubierta de la batería hacia arriba aplicando igual presión en la parte superior e inferior (la flecha en la cubierta indica la dirección), quite la cubierta del alojamiento del control remoto.

2. Haga palanca ligeramente hacia arriba para retirar la batería del soporte. Inserte una nueva batería en el soporte y bajo el sujetador con el lado positivo (+) hacia arriba. Coloque la cubierta de la batería nuevamente en su lugar. El control remoto se encuentra listo para su uso.

Disposición de la batería



Directed se preocupa por el medioambiente. Si necesita desechar la batería, hágalo conforme a los requisitos de su municipio con respecto a la disposición de baterías.

Normativas gubernamentales

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las normas FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no podrá causar interferencia nociva, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencias que podrían causar un funcionamiento no deseado.

Se analizó este equipo y se determinó que cumple con los límites de un dispositivo digital clase B, conforme a la sección 15 de las Normas FCC. Estas limitaciones se disponen para proporcionar protección razonable contra interferencia nociva en una instalación residencial. Este equipo genera y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza conforme al manual de instrucciones, puede causar interferencia nociva en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existe garantía de que no tenga lugar alguna interferencia en un instalación en particular. Si este equipo genera interferencia nociva a radio o televisión, lo cual puede determinarse APAGANDO y ENCENDIENDO el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia a través de una o varias de las siguientes medidas:

Volver a orientar o ubicar la antena receptora.

Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.

Conectar al equipo a un enchufe que pertenezca a un circuito diferente al cual el receptor esté conectado.

Consulte al distribuidor o un técnico con experiencia en radio/TV para obtener ayuda.

Este dispositivo observa las Especificaciones normativas de radio de Industry Canada RSS 210. Su uso se autoriza sólo si no interfiere ni genera protección; en otras palabras, este dispositivo no debe usarse si se determina que causa interferencia nociva a los servicios autorizados por IC. Asimismo, el usuario de este dispositivo debe aceptar que reciba cualquier radio interferencia, incluso si esta interferencia podría afectar el funcionamiento del dispositivo.

¡ADVERTENCIA! Los cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por la parte normativa responsable podría anular el derecho del usuario a operar este dispositivo.

¡Advertencia! La seguridad primero



Lea las siguientes advertencias de seguridad antes de continuar. El uso inadecuado del producto podría ser peligroso o ilegal.

Instalación

Debido a la complejidad de este sistema, sólo un distribuidor autorizado por Directed

puede llevar a cabo la instalación de este producto. En caso de querer realizar alguna consulta comuníquese con el distribuidor autorizado de Directed o con Directed al 1-800-753-0600.

Apto para el encendido remoto

Cuando se instala adecuadamente, este sistema puede poner en marcha un vehículo a través de una señal de comando desde un transmisor de control remoto. Por lo tanto, nunca opere el sistema en un área cerrada o parcialmente cerrada sin ventilación (como por ejemplo, una cochera). Cuando estacione en un área cerrada o parcialmente cerrada o cuando realice un mantenimiento a su vehículo, se debe deshabilitar el sistema de encendido remoto a través de la rueda del menú instalada. Es responsabilidad exclusiva del usuario manejar con propiedad y mantener fuera del alcance de los niños todos los transmisores de control remoto para asegurarse de que el sistema no encienda el vehículo de forma remota involuntariamente. EL USUARIO DEBE INSTALAR UN DETECTOR DE MONÓXIDO DE CARBONO DENTRO O ALREDEDOR DEL ÁREA HABITADA CERCA DEL VEHÍCULO. TODAS LAS PUERTAS QUE SE DIRIJAN DESDE ÁREAS HABITADAS ADYACENTES AL ÁREA DE ESTACIONAMIENTO DEL VEHÍCULO YA SEA CERRADA O PARCIALMENTE CERRADA DEBEN PERMANECER CERRADAS EN TODO MOMENTO. Estos cuidados son responsabilidad exclusiva del usuario.

¡ADVERTENCIA! Es responsabilidad del usuario asegurarse de que el freno de estacionamiento/de emergencia funcionen adecuadamente. No prestar atención a este hecho puede genera lesiones personales o daños materiales. Recomendamos que el usuario haga inspeccionar y austar el sistema de frenado de estacionamiento/de emergencia por un taller calificado al menos dos veces al año.

El uso de este producto de una manera contraria al modo previsto de funcionamiento puede general daños materiales, lesiones personales o la muerte. (1) Nunca aplique el encendido remoto del vehículo si está en cambio, y (2) Nunca encienda en forma remota un vehículo con las llaves en el encendido. El usuario también deben hacer verificar la función de seguridad del punto muerto del vehículo regularmente, en cuyo caso el vehículo no debe encenderse en forma remota mientras está en cambio. Esta inspección debe llevarla a cabo un distribuidor autorizado por Directed conforme a la Verificación de seguridad detallada en el manual de instalación del producto. Si el vehículo arranca el cambio, detenga la operación de encendido remoto inmediatamente y consulte con el distribuidor de Directed para solucionar el problema.

Luego de instalar el módulo de encendido remoto, comuníquese con el distribuidor autorizado para que comprueben que dicho módulo está correcto llevando a cabo la Verificación de seguridad detallada en el manual de instalación del producto. Si el vehículo se enciende mientras se lleva a cabo la prueba del Circuito de apagado de seguridad en punto muerto, no se instaló la unidad de encendido remoto de forma adecuada. Se debe quitar el módulo de encendido remoto y el instalador debe volver

a instalarlo de modo tal que el vehículo no arranque en cambio. Todas las instalaciones debe llevarlas a cabo un distribuidor autorizado de Directed.

EL FUNCIONAMIENTO DEL MÓDULO DE ENCENDIDO REMOTO CUANDO EL VEHÍCULO ESTÁ EN CAMBIO ES CONTRARIO A SU MODO PREVISTO DE OPERACIÓN. OPERAR EL SISTEMA DE ENCENDIDO REMOTO BAJO ESTAS CONDICIONES PUEDE GENERAR DAÑOS MATERIALES O LESIONES PERSONALES. DEBE DETENER INMEDIATAMENTE EL USO DE LA UNIDAD Y BUSCAR LA ASISTENCIA DE UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO POR DIRECTED PARA QUE REPARE O DESCONECTE EL MÓDULO DE ENCENDIDO REMOTO INSTALADO. DIRECTED NO SERÁ RESPONSABLE NI PAGARÁ LOS COSTOS DE INSTALACIÓN O RE-INSTALACIÓN.

Este producto se encuentra diseñado para vehículos con inyección de gasolina solamente. El uso de este producto en un vehículo con transmisión estándar debe cumplir en forma estricta con este manual.

Este producto no debe instalarse en vehículos convertibles, con techo rígido o rebatible con transmisión manual. La instalación en dichos vehículos puede acarrear un cierto riesgo.

Interferencia

Todos los dispositivos de radiofrecuencia están sujetos a interferencia lo cual podría afectar el rendimiento adecuado.

Mejoras y baterías

Sólo un distribuidor autorizado por debe llevar a cabo mejoras a este producto o la instalación de baterías. No intente llevar a cabo ninguna modificación no autorizada sobre este producto.

Resistencia al agua/calor

Este producto no se encuentra diseñado para ser a prueba de agua o calor. Tome las medidas necesarias para mantener el producto seco y lejos de fuentes de calor. Cualquier daño generado por el agua o calor hará caducar la garantía.

Garantía limitada de por vida para el consumidor

Directed Electronics. ("Directed") le promete al comprador original que reparará o reemplazará (a elección de Directed) con un modelo comparable reacondicionado, cualquier unidad de Directed (en lo adelante, la "unidad"), excluyendo, pero sin limitarse a la sirena, los transmisores a remoto y los sensores y accesorios conexos, que demuestre estar defectuosa en cuanto a su mano de obra o materiales bajo un uso razonable durante la vida útil del vehículo, siempre que reúna las siguientes condiciones: La unidad se compró de un comerciante autorizado de Directed; la unidad fue instalada y mantenida profesionalmente por un comerciante autorizado de Directed; un comerciante autorizado de Directed reinstalará la unidad profesionalmente en el vehículo en el cual fue instalada inicialmente, y la unidad se devuelve a Directed, con los gastos de envío pagados por anticipado, junto con una copia legible del comprobante de venta u otra prueba fechada de la compra, con la siguiente información: el nombre, número de teléfono y dirección del consumidor; el nombre, número de teléfono y dirección del comerciante autorizado; una descripción completa del producto, incluidos los accesorios; el año, la marca y el modelo del vehículo; el número de licencia del vehículo y el número de identificación del vehículo. Todo otro componente que no sea la unidad, incluyendo, pero sin limitarse a la sirena, los transmisores a remoto y los sensores y accesorios conexos, conllevan una garantía de un año a partir de la fecha de compra de los mismos. **TODO PRODUCTO QUE DIRECTED RECIBA PARA SU REPARACIÓN BAJO LA GARANTÍA QUE NO TENGA PRUEBA DE COMPRA DE UN COMERCIANTE AUTORIZADO, SERÁ RECHAZADO.** Esta garantía no es transferible y se cancela automáticamente si: el código de fecha o el número de serie de la unidad ha sido alterado, desfigurado o no existe; la unidad ha sido modificada o utilizada de una manera contraria al propósito deseado; la Unidad ha sido dañada accidentalmente, por el uso inadecuado de la misma, por descuido, servicio incorrecto o instalación inadecuada, o por otras causas que no tengan su origen en algún defecto en sus materiales o mano de obra. Esta garantía no cubre daños a la unidad causados por su instalación o desmontaje. Directed podrá, a su entero juicio, determinar lo que constituye un daño excesivo, y podrá rehusar la devolución de cualquier unidad con daños excesivos.

SEGÚN PROCEDA EN DERECHO, TODAS LAS GARANTÍAS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A LAS GARANTÍAS EXPRESAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR, Y LAS GARANTÍAS DE NO VIOLACIÓN DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL, ESTÁN EXPRESAMENTE EXCLUIDAS, Y DIRECTED NO ASUME, NI AUTORIZA QUE PERSONA O ENTIDAD ALGUNA ASUMA EN NOMBRE DE ELLA, NINGÚN DEBER, OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD RELACIONADA CON SUS PRODUCTOS. DIRECTED DENIEGA Y ABSOLUTAMENTE NO ES RESPONSABLE POR CUALESQUIERA ACTOS DE TERCEROS, INCLUIDOS SUS COMERCIANTES O INSTALADORES AUTORIZADOS. LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD DE DIRECTED, INCLUSO ESTA UNIDAD, SON UN FACTOR DISUASIVO CONTRA POSIBLES ROBOS. DIRECTED NO ESTÁ OFRECIENDO UNA GARANTÍA O SEGURO CONTRA

VANDALISMO, DAÑO O ROBO DEL AUTOMÓVIL, DE SUS PIEZAS O CONTENIDOS, Y POR LA PRESENTE DIRECTED DENIEGA RESPONSABILIDAD ALGUNA EN LO ABSOLUTO, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A LA RESPONSABILIDAD POR ROBO, DAÑOS, Y/O VANDALISMO. ESTA GARANTÍA NO CUBRE COSTOS DE PERSONAL PARA EL MANTENIMIENTO, DESMONTAJE O REINSTALACIÓN DE LA UNIDAD, NI DAÑOS Y PERJUICIOS EMERGENTES DE NINGUNA CLASE. EN CASO DE ALGUNA RECLAMACIÓN O DISPUTA QUE IMPLIQUE A DIRECTED O A SU FILIAL, EL LUGAR PARA LA RESOLUCIÓN DE LA DISPUTA SERÁ EL CONDADO DE SAN DIEGO EN EL ESTADO DE CALIFORNIA. LAS LEYES ESTATALES DE CALIFORNIA Y LAS LEYES FEDERALES PERTINENTES SERÁN APLICABLES Y GOBERNARÁN LA DISPUTA. LA INDEMNIZACIÓN MÁXIMA BAJO CUALQUIER RECLAMACIÓN CONTRA DIRECTED DEBERÁ LIMITARSE ESTRICTAMENTE AL PRECIO DE COMPRA DE LA UNIDAD DE UN COMERCIANTE AUTORIZADO DE DIRECTED. DIRECTED NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS NI PERJUICIOS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A DAÑOS Y PREJUICIOS EMERGENTES, INCIDENTALES, DAÑOS AL VEHÍCULO, DAÑOS POR PÉRDIDA DE TIEMPO, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA COMERCIAL, PÉRDIDA DE OPORTUNIDAD ECONÓMICA. Y OTRAS SIMILARES. NO OBSTANTE LO ANTERIOR, EL FABRICANTE OFRECE UNA GARANTÍA LIMITADA PARA REEMPLAZAR O REPARAR EL MÓDULO DE CONTROL, SUJETO A LAS CONDICIONES DESCRITAS ANTERIORMENTE. ESTA GARANTÍA ES INVÁLIDA SI LA UNIDAD NO SE COMPRÓ EN DIRECTED O MEDIANTE UN COMERCIANTE AUTORIZADO DE DIRECTED, O SI LA UNIDAD HA SIDO DAÑADA ACCIDENTALMENTE DEBIDO A UN USO ARBITRARIO DE LA MISMA, POR NEGLIGENCIA, CASO FORTUITO, ABANDONO, SERVICIO INAPROPIADO, U OTRAS CAUSAS QUE NO SEAN POR DEFECTO EN LOS MATERIALES O EN LA MANO DE OBRA.

Algunos estados no permiten límites sobre el tiempo de duración de una garantía implícita, o sobre la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y Ud. pudiera también tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Esta garantía es válida solamente para la venta de producto(s) dentro de los Estados Unidos de América y en el Canadá. El o los productos vendidos fuera de los Estados Unidos de América o del Canadá, se venden “en el estado en que se encuentran” y no estarán cubiertos por NINGUNA GARANTÍA, expresa o implícita.

Para más detalles relacionados con información sobre la garantía de productos de Directed, favor de visitar la sección de apoyo de Directed en su sitio Web, www.directed.com

Este producto pudiera estar cubierto por un Plan de Protección Garantizada (“GPP”, sus siglas en inglés). Para detalles sobre este Plan, vea a su comerciante autorizado de Directed, o comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de Directed, llamando al 1-800-876-0800.

920-10011-03 2011-06

